

Manuel d'utilisation



A674C401Y413200

Réf. : 53000364fr



Permettez-nous de vous féliciter sincèrement d'avoir porté votre choix sur un composant de partie-cycle WP. Vous êtes désormais propriétaire d'une partie-cycle moderne et sportive qui vous satisfera longtemps si vous l'entretenez de façon appropriée.

Nous vous souhaitons de toujours rouler en toute sécurité.

Le présent manuel d'utilisation correspond à l'état de la série concernée au moment de la publication. Cependant, des divergences minimales résultant de l'évolution technique ne sauraient être exclues.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. La société WP Suspension GmbH se réserve le droit de modifier, de supprimer sans substitution ou d'adapter aux exigences locales les informations techniques, les tarifs, les couleurs, le design, les matériaux, les prestations de services et de maintenance, les constructions et les équipements ou autres, ainsi que d'arrêter définitivement la fabrication d'un certain modèle sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque. WP Suspension décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des croquis et des descriptions, ainsi que les fautes d'impression ou les erreurs. Les modèles reproduits dans le présent document sont partiellement pourvus d'équipements spéciaux ne faisant pas partie de l'équipement de série.

© 2026 WP Suspension GmbH, Mattighofen Autriche

Tous droits réservés. Illustrations : Mitterbauer / Visus Studios / KISKA / WP Suspension

Toute reproduction est strictement interdite sans autorisation écrite de l'auteur.

WP Suspension GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Autriche

Ce document est valable pour :

APEX PRO KTM 990 RC R (A674C401Y413200)



1	Légendes.....	5	9	Réglage du châssis	16
1.1	Conventions.....	5	9.1	Vérification du réglage de base de châssis en fonction du poids du pilote	16
1.1.1	Symboles.....	5	9.2	Amortissement en compression de l'amortisseur	16
1.1.2	Formatages	5	9.3	Réglage de l'amortissement en compression à basse vitesse de l'amortisseur	16
1.1.3	Abréviations.....	5	9.4	Réglage de l'amortissement en compression à haute vitesse de l'amortisseur	17
2	Sécurité	6	9.5	Réglage de l'amortissement en détente de l'amortisseur	18
2.1	Consignes de sécurité	6	9.6	Détermination de la valeur d'enfoncement à vide de la roue arrière	18
2.2	Définition de l'application - utilisation conforme à l'usage prévu	6	9.7	Vérification de l'enfoncement statique de l'amortisseur	19
2.3	Mauvaise utilisation	6	9.8	Réglage de la précharge de ressort de l'amortisseur	19
2.4	Fonctionnement en toute sécurité	7	9.9	Réglage de l'enfoncement en charge	20
2.5	Règles de travail	7	9.10	Régler la longueur de l'amortisseur	21
2.6	Environnement	7	10	Données techniques	23
2.7	Manuel d'utilisation	7	10.1	Amortisseur	23
2.8	Montage correct	8	10.1.1	Données techniques de l'amortisseur	23
2.9	Couples de serrage du châssis	8	10.1.2	Couples de serrage de l'amortisseur	24
3	Remarques importantes	9	Annexes.....		25
3.1	Garantie constructeur, garantie légale	9	A	Matières consommables	25
3.2	Substances d'exploitation, matières auxiliaires	9	Index.....		26
3.3	Pièces détachées, accessoires	9			
3.4	Entretien	9			
3.5	Figures	9			
3.6	Service après-vente	9			
4	Numéros de série	10			
4.1	Référence de l'amortisseur	10			
5	Mise en service	11			
5.1	Remarques concernant la première mise en service	11			
6	Conseils d'utilisation	12			
6.1	Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service	12			
7	Plan d'entretien	13			
7.1	Plan d'entretien	13			
8	Travaux d'entretien sur le châssis	14			
8.1	Soulever la moto avec un lève-moto 	14			
8.2	Déposer l'amortisseur standard 	14			
8.3	Monter l'amortisseur WP PRO COMPONENTS 	14			
8.4	Retirer la moto du lève-moto	15			

1.1 Conventions

1.1.1 Symboles

	Indique un résultat souhaité (par exemple d'une étape de travail ou d'une fonction).
	Indique un résultat indésirable (par exemple d'une étape de travail ou d'une fonction).
	Tous les travaux accompagnés de ce symbole nécessitent des connaissances approfondies ainsi qu'un certain savoir-faire technique. Pour votre sécurité, faites exécuter ces travaux par un WP Authorized Center. Votre partie-cycle WP sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire.
	Indique un renvoi à une page.
	Indique un complément d'information.
	Indique un conseil, par exemple pour faciliter le travail.
	Indique le résultat d'une étape de contrôle.
	Indique la fin d'une activité (dont d'éventuels travaux ultérieurs).

1.1.2 Formatages

Nom propre	Indique un nom propre
Nom ®	Indique un nom protégé.
Marque ™	Indique une marque dans la circulation des marchandises.
<u>Désignations soulignées</u>	Renvoient à des détails techniques du véhicule ou signalent des mots techniques expliqués dans le glossaire.

1.1.3 Abréviations

2 pièces	en deux pièces
Réf. :	Référence
ou	ou
env.	environ
etc.	et cetera
evtl.	éventuellement
le cas éch.	le cas échéant
cpl.	complet
min.	au minimum
N°	numéro
non ill.	non illustré
cf.	voir
e. a.	entre autres
et simil.	et similaires
etc.	et cetera
cf.	voir
p. ex.	par exemple

2.1 Consignes de sécurité

Fonction des avertissements

Les avertissements préviennent de dangers en rapport avec le produit. Les dangers sont classés, nommés, décrits et complétés par des remarques de prévention des dangers.

- Lorsqu'un avertissement est indiqué avant une liste d'instructions, le danger est présent pendant l'ensemble de l'intervention.
- Lorsqu'un avertissement est indiqué avant une instruction, le danger est présent lors de l'étape concernée de l'intervention.

Présentation des avertissements

Tous les avertissements sont signalés par un mot-clé et un symbole d'avertissement. La combinaison du mot-clé et du symbole d'avertissement indique le niveau de danger.



DANGER

Indique un danger imminent entraînant des blessures graves, voire la mort.



AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel susceptible d'entraîner des blessures graves, voire la mort.



ATTENTION

Indique un danger potentiel susceptible d'entraîner des blessures légères ou bénignes.



REMARQUE

Indique une situation susceptible d'entraîner des dommages du produit ou de son entourage.



REMARQUE

Indique une situation susceptible d'entraîner des dégâts écologiques.

2.2 Définition de l'application - utilisation conforme à l'usage prévu

Ce composant de partie-cycle a été conçu et construit de manière à résister aux sollicitations courantes résultant d'une utilisation normale en course.



Remarque

Ce composant de partie-cycle ne doit être utilisé qu'en circuit fermé et sur des routes non ouvertes au public.

Votre WP Authorized Center peut vous informer si une homologation routière a été accordée en usine ou ultérieurement à vos composants de partie-cycle.

Utiliser ce composant de partie-cycle uniquement monté sur le véhicule pour lequel le composant est autorisé/recommandé.

2.3 Mauvaise utilisation

Le composant de partie-cycle ne doit être utilisé que conformément à l'usage prévu.

Toute utilisation non conforme met en danger les personnes, le matériel et l'environnement.

Toute utilisation non conforme du composant de partie-cycle ou qui dépasse l'utilisation prévue, constitue une mauvaise utilisation.

La mauvaise utilisation comprend également l'utilisation de liquides et d'additifs ne remplissant pas les spécifications exigées pour l'utilisation prévue.

2.4 Fonctionnement en toute sécurité



DANGER

Risque d'accident Un pilote qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même et les autres.

- Ne pas conduire en cas de consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments influant sur la conduite.
- Ne pas conduire en cas d'inaptitude physique ou mentale.



AVERTISSEMENT

Risque de brûlures Pendant le fonctionnement du véhicule, l'amortisseur devient chaud.

- Ne pas toucher l'amortisseur avant qu'il n'ait refroidi.
- Laisser refroidir l'amortisseur avant de commencer les travaux.

Pendant le trajet, le composant de partie-cycle doit être en parfait état technique et être piloté en toute connaissance des consignes de sécurité et dans le respect de l'environnement.

Tout défaut pouvant compromettre la sécurité doit être immédiatement éliminé par un WP Authorized Center.

Respecter les consignes et les avertissements des autocollants apposés sur le composant de partie-cycle.

2.5 Règles de travail

Certaines opérations nécessitent des outils spéciaux. Ces outils ne font pas partie intégrante du composant de partie-cycle, mais peuvent être commandés sous le numéro indiqué entre parenthèses.

Lors de l'assemblage, les pièces ne pouvant pas être réutilisées (par ex. les écrous, les joints, les bagues d'étanchéité, les joints toriques) doivent être remplacées par de nouvelles pièces.

Dans certains cas, les fixations par vis doivent être complétées d'un frein filet (par ex. **Loctite®**). Les consignes spécifiques du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation.

Nettoyer les pièces devant être réutilisées après démontage, contrôler leur état et leur niveau d'usure. Remplacer les pièces usées ou dégradées.

Une fois qu'une réparation ou une opération de maintenance est achevée, veiller à assurer la sécurité de fonctionnement du composant de partie-cycle.

2.6 Environnement

Un comportement responsable lors de l'utilisation du composant de partie-cycle désamorce d'emblée problèmes et conflits.

Veiller à appliquer la législation et les directives applicables du pays concerné lors de la vidange de l'huile usagée ou de toute autre matière consommable ou auxiliaire ainsi que dans le cadre de la mise au rebut des composants usagés.

2.7 Manuel d'utilisation

Lire ce manuel d'utilisation avec attention et dans son intégralité avant d'utiliser le véhicule pour la première fois. Le manuel d'utilisation comporte un grand nombre d'informations et de conseils qui faciliteront l'utilisation, le maniement et l'entretien du véhicule. Il permet d'apprendre comment régler le composant de partie-cycle pour qu'il réponde au mieux à vos besoins et comment éviter les blessures.

Conserver le manuel d'utilisation dans un endroit facilement accessible, pour l'avoir à portée de main dès que son utilisation est requise.

Pour de plus amples informations sur le composant de partie-cycle ou si certains points de ce manuel nécessitent des éclaircissements, contacter votre WP Authorized Center.

Le manuel d'utilisation est un élément important faisant partie intégrante du composant de partie-cycle. Il doit être remis au nouveau propriétaire lors de la vente de ce dernier.

2.8 Montage correct

Il est indispensable de monter le composant de la même manière qu'est monté le composant d'origine, en suivant les instructions du fabricant du véhicule, afin de pouvoir garantir un maximum de sécurité et de fonctionnalité.

C'est pourquoi il est recommandé de faire poser le composant de partie-cycle par un WP Authorized Center.

2.9 Couples de serrage du châssis

Sauf mention contraire, il faut appliquer les couples de serrage indiqués dans le manuel d'utilisation et de réparation du véhicule.

3.1 Garantie constructeur, garantie légale

Les travaux d'entretien prescrits dans le plan d'entretien doivent être réalisés exclusivement auprès d'un WP Authorized Center afin de conserver le droit à la garantie. La garantie du fabricant est nulle et non avenue en cas de dommages et conséquences résultant de manipulations et/ou de modifications sur le composant de partie-cycle.

3.2 Substances d'exploitation, matières auxiliaires

Utiliser les matières consommables et les produits auxiliaires conformément aux spécifications indiquées dans le manuel d'utilisation.

3.3 Pièces détachées, accessoires

Pour votre sécurité, utiliser uniquement des pièces détachées et des accessoires autorisés et/ou recommandés par WP et les faire monter par un WP Authorized Center. WP décline toute responsabilité pour les autres produits et les dommages consécutifs à l'utilisation de tels produits.

Dans les descriptifs, certains accessoires et pièces détachées sont indiqués entre parenthèses. Votre WP Authorized Center se tient à votre disposition pour toute demande de conseil.

3.4 Entretien

Le respect des travaux de maintenance, d'entretien et de réglage figurant dans le mode d'emploi constitue la condition préalable au parfait fonctionnement et permet d'éviter l'usure prématurée. Un réglage suspension incorrect risque d'entraîner des dégâts sur cette dernière ou la rupture de ses composants.

Une utilisation du véhicule dans des conditions extrêmes, par ex. dans un environnement poussiéreux, sous une forte pluie, par grosse chaleur ou dans le cas de charges utiles élevées, risque d'entraîner une usure plus importante des pièces telles que le filtre à air, la transmission, les systèmes de frein ou les composants de la suspension. De telles conditions imposent un contrôle ou un remplacement des composants avant que l'intervalle d'entretien ne soit écoulé.

Les périodes de rodage et les intervalles d'entretien prescrits doivent être respectés, faute de quoi la durabilité à long terme du véhicule sera fortement compromise.

En cas d'intervalles de kilométrage et de temps combinés, c'est le premier intervalle qui survient qui doit être pris en compte.

3.5 Figures

Les illustrations présentées dans le manuel contiennent en partie des équipements spéciaux.

Pour une meilleure visualisation et compréhension, il est possible que certains composants n'apparaissent pas sur l'illustration ou y soient représentés à l'état démonté. Il n'est pas toujours impératif de déposer les composants décrits. Respecter les indications textuelles.

3.6 Service après-vente

En cas de questions sur le composant de votre partie-cycle et sur WP, votre WP Authorized Center se tient à votre disposition.

La liste des WP Authorized Center est disponible sur le site web de WP.

Site web international de WP Suspension: <https://www.wp-suspension.com>

4.1 Référence de l'amortisseur



La référence de l'amortisseur ❶ se trouve sur le corps.

5.1 Remarques concernant la première mise en service



AVERTISSEMENT

Risque d'accident Les modifications du réglage suspension qui ne sont pas assorties les unes aux autres peuvent altérer le comportement routier et surcharger les éléments.

- Ne pas modifier les réglages au-delà de la plage préconisée.
- Après chaque modification, d'abord conduire avec précaution afin d'évaluer le comportement routier.

- Régler l'amortissement en compression à haute vitesse de l'amortisseur.  (P. 17)
- Régler l'amortissement en compression à basse vitesse de l'amortisseur.  (P. 16)
- Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur.  (P. 18)
- Régler la précharge de ressort de l'amortisseur.  (P. 19)
- Régler la longueur de l'amortisseur.  (P. 21)

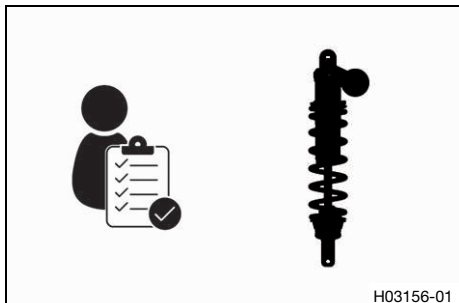


6.1 Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service



Remarque

Contrôler l'état du composant de partie-cycle et la sécurité de fonctionnement avant chaque utilisation. Pendant le trajet, le composant de partie-cycle doit être en parfait état technique.



- Contrôler le bon état du composant de partie-cycle.

7.1 Plan d'entretien

Tous les travaux supplémentaires résultant des opérations obligatoires ou des mesures recommandées doivent faire l'objet d'une procédure séparée et sont facturés séparément.

En fonction des conditions de conduite locales, les intervalles de maintenance peuvent différer dans le pays d'utilisation.

Tous les 20 000 km (12 427,4 mi)	
Après 5 000 km (3 106,9 mi)	
Effectuer l'entretien de l'amortisseur. 	•
Effectuer l'entretien de l'amortisseur. 	○

- Intervalle unique
- Intervalle périodique

8 Travaux d'entretien sur le châssis

8.1 Soulever la moto avec un lève-moto



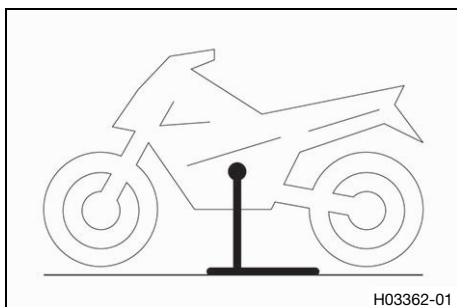
REMARQUE

Détérioration du matériel Un stationnement inadapté endommage le véhicule.

Si le véhicule roule ou tombe, il risque d'être endommagé.

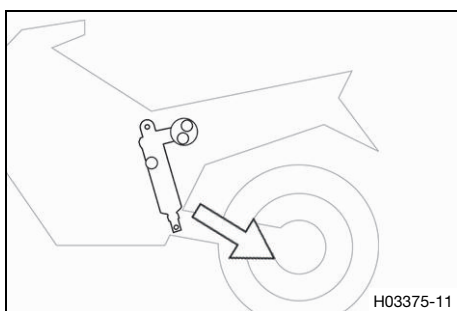
Les composants pour béquiller le véhicule sont conçus uniquement pour le poids du véhicule.

- Stationnez le véhicule sur un sol plan et ferme.
- Veiller à ce que personne ne monte sur le véhicule tant qu'il se trouve sur la béquille.



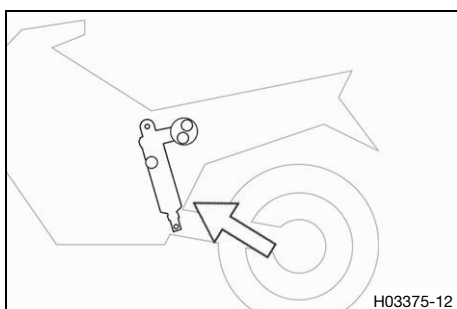
- Soulever la moto conformément au manuel de réparation.
 - ✓ Les roues ne doivent pas être en contact avec le sol.
- Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.

8.2 Déposer l'amortisseur standard



- Déposer l'amortisseur standard conformément au manuel de réparation.

8.3 Monter l'amortisseur WP PRO COMPONENTS



- Comme indiqué dans le manuel de réparation WP, l'amortisseur doit d'abord être adapté à la Duke.



Remarque

Une adaptation non conforme peut entraîner des dommages au véhicule et à l'amortisseur.

- Monter l'amortisseur conformément au manuel de réparation.

8.4 Retirer la moto du lève-moto



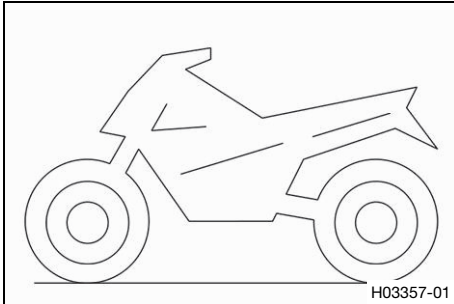
REMARQUE

Détérioration du matériel Un stationnement inadapté endommage le véhicule.

Si le véhicule roule ou tombe, il risque d'être endommagé.

Les composants pour béquiller le véhicule sont conçus uniquement pour le poids du véhicule.

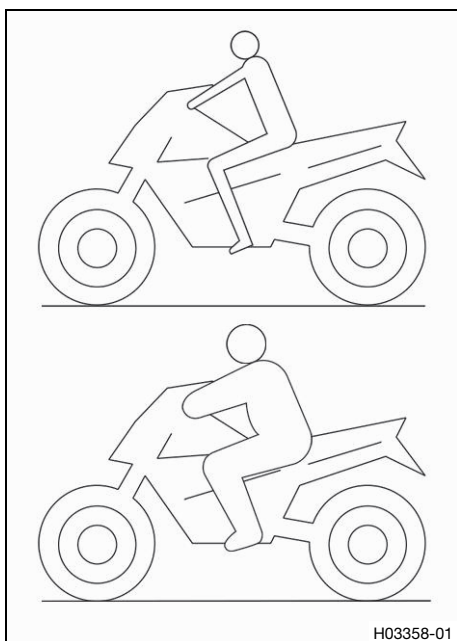
- Stationnez le véhicule sur un sol plan et ferme.
- Veiller à ce que personne ne monte sur le véhicule tant qu'il se trouve sur la béquille.



- Retirer la moto du lève-moto conformément au manuel de réparation.
- Retirer le lève-moto.



9.1 Vérification du réglage de base de châssis en fonction du poids du pilote



- Pour obtenir un comportement optimal de la machine et pour ne pas endommager la fourche, l'amortisseur, le bras oscillant ou le cadre, adapter le réglage de base des éléments de suspension au poids du pilote.
- À la livraison, le composant de la partie-cycle pour un poids conducteur standard.

Poids standard du conducteur	75 kg ... 85 kg (165,3 lb ... 187,4 lb)
------------------------------	--

- Si le poids du pilote n'est pas compris dans ces limites, il convient de modifier le réglage de base des suspensions en conséquence.
- On peut compenser les faibles écarts de poids en modifiant la précharge de ressort ; les écarts plus importants exigent le montage de ressorts correspondants.

9.2 Amortissement en compression de l'amortisseur

L'amortissement en compression de l'amortisseur est divisé en deux plages : haute vitesse et basse vitesse. Les vitesses haute et basse sont des paramètres qui se réfèrent à la vitesse d'enfoncement de la fourche et non à la vitesse de la moto.

Dans le cas de l'élément de réglage de compression Grande Vitesse, il s'exerce par ex. lors de passages sur des bordures d'asphalte ; l'amortisseur de la roue arrière s'enfonce alors rapidement.

Le réglage de compression à basse vitesse se ressent, par exemple, en cas de conduite sur une chaussée comportant de longs dos d'âne ; la compression de l'amortisseur de la roue arrière agit alors lentement.

Ces deux paramètres sont réglables indépendamment l'un de l'autre, même si la transition entre la haute et la basse vitesse reste fluide. C'est pourquoi les modifications des réglages dans la plage de haute vitesse de compression agissent également sur la plage de basse vitesse et inversement.

9.3 Réglage de l'amortissement en compression à basse vitesse de l'amortisseur



ATTENTION

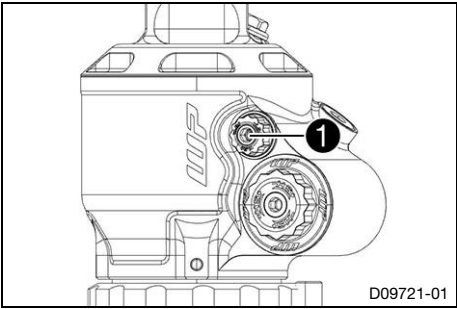
Risque de blessures Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal démonté. L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.

- Respecter la description indiquée.



Remarque

L'élément de réglage de compression Petite Vitesse agit avec un enfoncement lent ou normal de l'amortisseur.



- Visser la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au dernier cran perceptible.

i Remarque
L'organe de réglage **LS** permet de régler la Petite Vitesse.

- Tourner la vis de réglage ❶ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

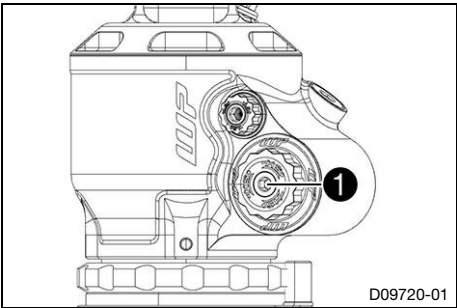
Amortissement en compression à grande vitesse	
Pilote débutant	9 tours (3 240°)
Mode Standard	6 tours (2 160°)
Pilote Pro	3 tours (1 080°)

i Remarque
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse le réduit.

9.4 Réglage de l'amortissement en compression à haute vitesse de l'amortisseur

! ATTENTION
Risque de blessures Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal démonté.
L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.
– Respecter la description indiquée.

i Remarque
L'élément de réglage de compression Grande Vitesse agit avec un enfoncement rapide de l'amortisseur.



- Tourner la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

i Remarque
L'organe de réglage **HS** permet de régler la Grande Vitesse.

- Tourner la vis de réglage ❶ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Amortissement en compression à grande vitesse	
Pilote débutant	9 tours (3 240°)
Mode Standard	6 tours (2 160°)
Pilote Pro	3 tours (1 080°)

**Remarque**

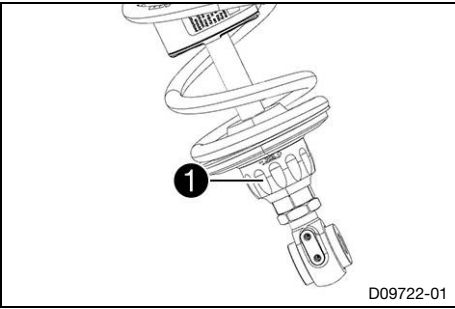
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse le réduit.

9.5 Réglage de l'amortissement en détente de l'amortisseur

**ATTENTION**

Risque de blessures Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal démonté. L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.

- Respecter la description indiquée.



- Tourner le réglage de la détente **1** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au dernier cran perceptible.

**Remarque**

Le réglage de la détente **RB 1** se trouve à la base de l'amortisseur.

- Tourner le réglage de la détente **1** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Amortissement en détente	
Pilote débutant	21 clics
Mode Standard	18 clics
Pilote Pro	15 clics

**Remarque**

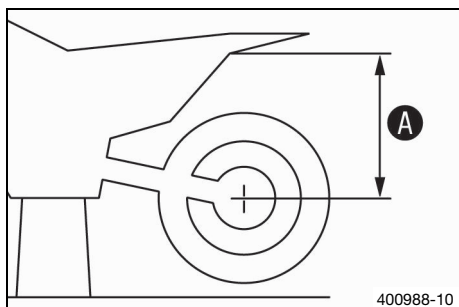
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse le réduit.

9.6 Détermination de la valeur d'enfoncement à vide de la roue arrière

- Travaux préalables**
- Soulever la moto avec un lève-moto.   (P. 14)

Travaux principaux

- Mesurer si possible à la verticale la distance entre l'axe de roue arrière et un repère fixe, tracé par exemple sur le cache latéral.
- Noter cette mesure en tant que valeur **A**.



Travaux ultérieurs

- Retirer la moto du lève-moto. (P. 15)



9.7 Vérification de l'enfoncement statique de l'amortisseur

- Déterminer la valeur **A** d'enfoncement à vide de la roue arrière. (P. 18)
- Demander à une tierce personne de maintenir la moto en position verticale.
- Mesurer de nouveau la distance entre l'axe de roue arrière et le repère fixe.
- Noter cette mesure en tant que valeur **B**.

Remarque

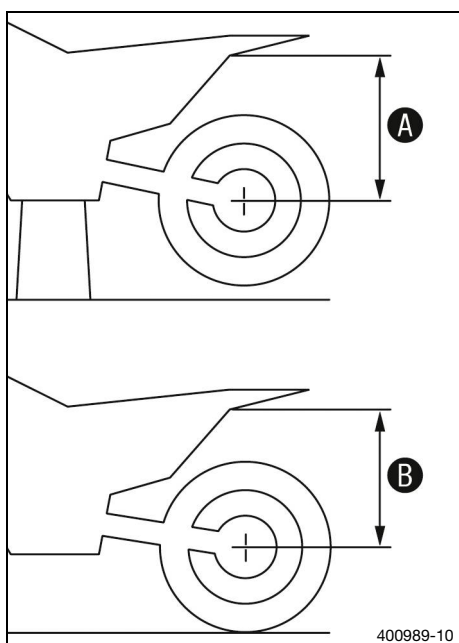
L'enfoncement statique est la différence entre les valeurs **A** et **B**.

- Vérifier l'enfoncement statique.

Enfoncement en statique	13 mm (0,51 in)
-------------------------	--------------------

» Lorsque l'enfoncement statique est inférieur ou supérieur à la valeur indiquée :

- Régler la précharge de ressort de l'amortisseur. (P. 19)



9.8 Réglage de la précharge de ressort de l'amortisseur



ATTENTION

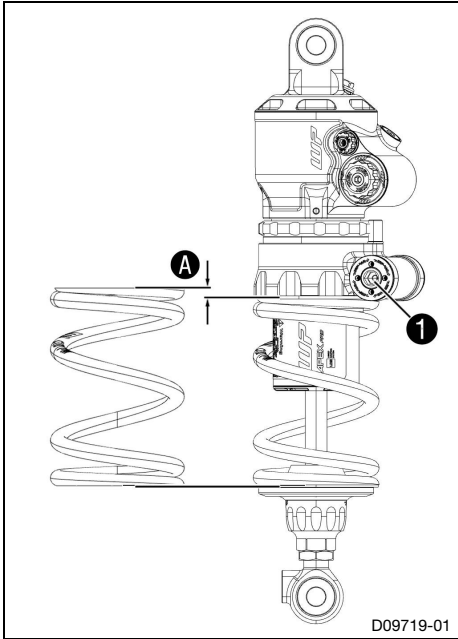
Risque de blessures Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal démonté. L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.

- Respecter la description indiquée.

Travaux préalables

- Soulever la moto avec un lève-moto. (P. 14)

9 Réglage du châssis



Travaux principaux

- Tourner la vis 1 sur **Preload Adjuster** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
- Pour régler la précontrainte A, tourner la vis 1 dans le sens des aiguilles d'une montre.

Précharge de ressort	
Pilote débutant	10 mm (0,39 in)
Mode Standard	10 mm (0,39 in)
Pilote Pro	10 mm (0,39 in)

i Remarque
Un tour de vis correspond à 0,5 mm (0,02 in) de précontrainte.

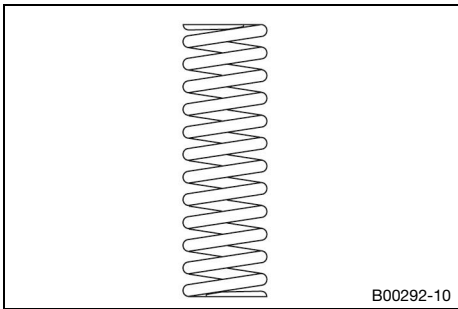
Travaux ultérieurs

- Retirer la moto du lève-moto. 📖 (P. 15)

9.9 Réglage de l'enfoncement en charge

Travaux préalables

- Démontez l'amortisseur. 🛠️ 📖 (P. 14)
- Une fois déposé, nettoyer à fond l'amortisseur.



Travaux principaux

- Choisir et monter un ressort adéquat.

Constante du ressort	
Poids du pilote: 65 kg ... 75 kg (143,3 lb ... 165,3 lb)	78 N/mm (445,4 lb _f /in)
Poids du pilote: 75 kg ... 85 kg (165,3 lb ... 187,4 lb)	82 N/mm (468,2 lb _f /in)
Poids du pilote: 85 kg ... 95 kg (187,4 lb ... 209,4 lb)	86 N/mm (491,1 lb _f /in)

i Remarque
Le taux d'élasticité est spécifié sur la face extérieure du ressort.
De faibles écarts de poids peuvent être compensés en modifiant la précharge de ressort.

Travaux ultérieurs

- Monter l'amortisseur.  (P. 14)
- Vérifier l'enfoncement statique de l'amortisseur.  (P. 19)
- Vérifier l'enfoncement en charge de l'amortisseur.
- Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur.  (P. 18)



9.10 Régler la longueur de l'amortisseur

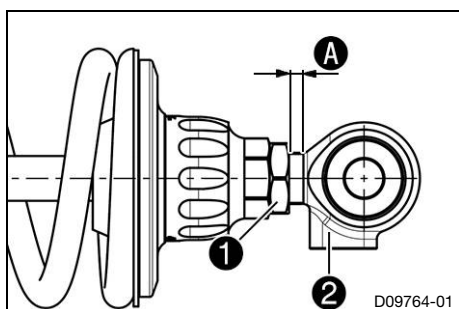


ATTENTION

Risque de blessures Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal démonté.
L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.

- Respecter la description indiquée.

Condition: L'amortisseur est déposé



- Desserrer l'écrou ①.



ATTENTION

Risque d'accident Mal réglé, l'amortisseur peut se défaire du logement.

- N'effectuez le réglage que dans les limites de la plage décrite.

- Pour régler la longueur, tourner le logement ②.

Effectuer le réglage par petites étapes.

Condition

- + Le Data Recorder est installé.

Toujours régler le logement par tours complets.



Remarque

Un tour du logement correspond à 1 mm (0,04 in) de modification de la longueur.

- Les valeurs suivantes sont possibles pour ②, en fonction de la longueur de montage d'origine.

Plage de réglage de la longueur	-5,5 mm ... 4,5 mm (-0,217 in ... 0,177 in)
Longueur de montage	359 mm (14,13 in)



Remarque

L'amortisseur ne doit être raccourci qu'en combinaison avec le système d'échappement de série. Dans le cas contraire, un risque de collision existe.

L'amortisseur ne doit être allongé que de 2 mm en combinaison avec le renvoi d'origine.

- Serrer l'écrou ①.

9 Réglage du châssis

Contre-écrou	
M16×1	25 Nm (18,4 ft·lb _i)

Le logement doit être exactement aligné avec la vis supérieure de l'amortisseur, sinon l'amortisseur risque de s'abîmer lors du montage.



10.1 Amortisseur

10.1.1 Données techniques de l'amortisseur

Référence de l'amortisseur	A674C401Y413200
Amortisseur	WP APEX
Amortissement en compression à petite vitesse	
Pilote débutant	9 clics
Mode Standard	6 clics
Pilote Pro	3 clics
Amortissement en compression à grande vitesse	
Pilote débutant	9 tours (3 240°)
Mode Standard	6 tours (2 160°)
Pilote Pro	3 tours (1 080°)
Amortissement en détente	
Pilote débutant	21 clics
Mode Standard	18 clics
Pilote Pro	15 clics
Précharge de ressort	
Pilote débutant	10 mm (0,39 in)
Mode Standard	10 mm (0,39 in)
Pilote Pro	10 mm (0,39 in)
Constante du ressort	
Poids du pilote: 65 kg ... 75 kg (143,3 lb ... 165,3 lb)	78 N/mm (445,4 lb _f /in)
Poids du pilote: 75 kg ... 85 kg (165,3 lb ... 187,4 lb)	82 N/mm (468,2 lb _f /in)
Poids du pilote: 85 kg ... 95 kg (187,4 lb ... 209,4 lb)	86 N/mm (491,1 lb _f /in)
Longueur totale du ressort	130 mm (5,12 in)
Pression de gaz	10 bar (145 psi)
Enfoncement en statique	13 mm (0,51 in)
Longueur de montage	359 mm (14,13 in)
Huile d'amortisseur	
Huile d'amortisseur (50180751S1) (SAE 2,5)  (P. 25)	Remplir jusqu'au repère maximal

10 Données techniques

10.1.2 Couples de serrage de l'amortisseur

Contre-écrou	M16×1	25 Nm (18,4 ft·lb _i)
--------------	-------	-------------------------------------

A	Matières consommables
---	-----------------------

Huile d'amortisseur

Données de commande

- 50180751S1

Normes

- SAE 2,5 → SAE

A		Moto	
Accessoires	9	à retirer du lève-moto	15
Amortisseur		Soulever avec un lève-moto	14
à démonter	14	P	
à vérifier	19	Pièces détachées	9
monter	14	R	
Régler la longueur	21	Réglage de base de la partie-cycle	
réglage la précharge de ressort	19	à vérifier en fonction du poids du pilote	16
Régler l'amortissement en compression		Règles de travail	7
Grande Vitesse	17	S	
Régler l'amortissement en compression Petite		Service après-vente	9
Vitesse	16	Substance d'exploitation	9
Régler l'amortissement en détente	18	U	
C		Utilisation conforme à l'usage prévu	6
Conditions d'utilisation			
Utilisation dans des conditions difficiles	9		
Conditions d'utilisation difficiles	9		
D			
Définition de l'application	6		
Détermination de la valeur d'enfoncement à vide			
de la roue arrière	18		
Données techniques			
Couples de serrage du châssis	8		
E			
Enfoncement en charge			
à régler	20		
Entretien	9		
Environnement	7		
F			
Figures	9		
Fonctionnement	7		
Fonctionnement en toute sécurité	7		
G			
garantie constructeur	9		
Garantie légale	9		
M			
Manuel d'utilisation	7		
Matières auxiliaires	9		
Mauvaise utilisation	6		
Mise en service			
Remarques concernant la première mise en service	11		
Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service	12		
Montage correct	8		



53000364fr

14/07/2026